

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

14248

Unloading Area:
place of storage:

Firma
SEIßENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.P.A.
Via dei Cichiamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 14.656 KG

Purch. Ord. Nr.

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor
80507148	000010	2511109090	970	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	
13.07.2018	035305-900	CC: 180066917	970	PC	M		
180193749	CC: 1	Cast-Number: 238758	DCT300	PC		DCT300/P01850	
5008362766	UC-Material: G055510010	Text: Engineering Change Status A					
	Text: Customer Change No.	Text: Supplier Index -					

550003915901
nt. wt.: 883 KG, gr. wt.: 968 KG

209834

Nuova Colata G

80507150 000010

PC M SCHALTRAD 6.GANG

550003915801
nt. wt.: 1.744 KG, gr. wt.: 1.915 KG

13.07.2018

2511109290

2.700

035306-900

1.350

CC: 180063861

1.350

CC: 180063855

DCT300

CC: 2

DCT300

Cast-Number: 607821

UC-Material: L049620010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

209835

G

80507153 000010

PC M SCHALTRAD 7.GANG

550003915701
nt. wt.: 910 KG, gr. wt.: 996 KG

13.07.2018

2511109390

1.850

035307-900

1.850

CC: 180068059

DCT300

CC: 1

DCT300/P01850

Cast-Number: 609418

UC-Material: L055590010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

209836

F

80507156 000010

PC S ZAHNRAD 2.GANG

550003916201
nt. wt.: 3.602 KG, gr. wt.: 3.942 KG

13.07.2018

2511108490

2.120

035309-900

530

CC: 180067928

530

CC: 180067923

PC S

Quant. Check:

Rating Check:

209838

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 607821
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80507150/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1012542
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L049620010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 07/03/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,700
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand BG-Geg(ühr)/ +FP BG-Ge
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1800	1.2700	0.0090	0.0250	1.0600	0.0300	0.1200	0.1200	0.0070	0.0300	0.0100	0.0004	0.0050	0.0050	0.0000	0.0000	0.0019	0.0060	0.0012	0.0000	0.0011	0.0112	1.8000	14.300

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.80	0.00	45.10	0.00	42.90	0.00	39.10	0.00	36.00	0.00	33.60	31.90	30.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüße	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung			
(part name / Désignation pièce)	Prim.	5	8	Sek.	7	8	0.000	
Korngröße							0.00	
(grain size / grosseur de grain)							0.00	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)		HB	
0.00	-	0.00	201.0	0
			165.0	0

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
(specification / Spécification)	0	0	0
Ergebnis	152.0	-	165.0
(result / Résultat)	0	-	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	-	0.00
Ergebnis	0.00	-
(result / Résultat)	0.00	0.00

AI(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad	K3=0	
(degree of purity / Degré de Pureté)		

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent		<h1>Freight Order</h1>	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 13.07.2018			
8) Shipment number 57284		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
VAT Id-No.: IT04886850728		Telephone		Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		13) Cargo manifest/freight list		15) Sender's comment for the forwarding agent	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
0080507128		3		HESON KLEIN	
0080507131		4		HESON KLEIN	
0080507137		1		HESON KLEIN	
0080507148		1		DCT300	
0080507150		2		DCT300	
0080507153		1		DCT300	
0080507156		4		DCT300	
0080507158		1		DCT300	
Total		17			
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
DOPPELRAD 2./RW.GANG		166		2.232	
ZAHNRAD 2.GANG		220		2.537	
FESTRAD 5.GANG		54		1.083	
SCHALTRAD 5.GANG		85		968	
SCHALTRAD 6.GANG		171		1.915	
SCHALTRAD 7.GANG		86		996	
ZAHNRAD 2.GANG		341		3.942	
SCHALTRAD 4.GANG		85		983	
		1.208 KG		14.656 KG	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 25.061,38 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				37) Means of transport number	
				38) Truck code LBSC1450	
				39) Shipping type Truck	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. KUEHNE + WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		44) The delivery contains 18 LUG 2018	
Date		Truck signature		Name	
				Signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
				46) Für die Ablage	

